

## 【作文 365】古为今用翻新意，与时俱进焕生机

张俊杰 河南省濮阳市濮阳外国语学校语文教师，在《语文知识》《语文教学之友》《语文天地》等发表论文多篇，出版论著《摘星探月——记叙文高分攻略》。

### 【作文题目】

阅读下面的材料，根据要求写作。

“沉舟侧畔千帆过，病树前头万木春”是刘禹锡《酬乐天扬州初逢席上见赠》中的诗句，根据诗歌的创作背景和內容语境，对这两句诗的理解应该是刘禹锡以“沉舟”“病树”比喻自己，倾诉自己无罪而长期遭贬的强烈不平，抒发了诗人对岁月流逝、人事变迁的感叹。但后代许多学者把着眼点放在“千帆过”和“万木春”这两个短语上，把这两句诗解读为含有新事物必将取代旧事物的人生哲理，从而具有激励人生奋进的作用。几位学生就此展开了争论。

甲：读古诗还是要尊重当时的创作背景、诗人自身的遭遇，以及原诗的主题，不能歪曲原意来解读。

乙：这样翻新出奇，读出新意，读出积极的精神，让人从中受到启发和教益，得到激励和鼓舞，有什么不好？

丙：这样解读篡改了古诗词的原意，误导了后人对传统文化的理解。我们应该维护古诗词的原汁原味。

丁：古为今用，化腐朽为神奇，才能使古老的文化在新时代焕发出灿烂的光辉。

你对上面这则材料的内容有怎样的看法？请据此写一篇文章，体现你对这种解读上的争论的思考和联想。

**要求：选准角度，确定立意，明确文体，自拟标题；不要套作，不得抄袭，不得泄露个人信息；不少于 800 字。**

查看更多  
作文解析  
请扫码关  
注。



**命题说明：**本题来自洛阳市 2021—2022 学年高二第一学期期末考试语文试题。查看更多作文解析，请关注“新课标大语文”微信公众号。

### 【命题方向】

**人文底蕴：人文积淀**

**科学精神：理性思维、批判质疑、勇于探究**

**学会学习：乐学善学、勤于反思**

**实践创新：问题解决**



**【审题】**

**限制性：**

**1. 真实情境的限制。**材料的核心问题是如何解读“沉舟侧畔千帆过，病树前头万木春”两句诗。试题设置的写作情境包括三部分：一是根据诗歌创作背景和语境得出的正解，二是后代许多学者读出的富有人生哲理的新解，三是几位学生关于正解与新解的争论。前两部分是审题的基础，第三部分是立意的关键。本题实质是讨论如何理解和传承古典诗词，考生写作时，要抓住几位学生的观点和理由来确定立意。

**2. 典型任务的限制。**“你对上面这则材料的内容有怎样的看法？”考生要立足整体材料，在综合理解正解、新解、争论的基础上进行审题。“体现你对这种解读上的争论的思考和联想”，甲生和丙生主张要正解，尊重原诗主题，维护古诗词的原汁原味；乙生和丁生主张新解，古为今用，化腐朽为神奇。立意时要紧抓四位学生的观点以及持论的理由，展开分析论证。“你对上面这则材

料的内容有怎样的看法？”限制文体为议论文。

**3. 价值判断的限制。**甲生和丙生主张尊重创作背景、诗人自身的遭遇，尊重原诗的主题，不可篡改古诗词原意，误导后人；乙生和丁生主张翻新出奇，古为今用，让后人从古诗词中受到启发和教益，激励和鼓舞，让古老文化在新时代焕发出灿烂光辉。两种观点落点不同，但都有道理，考生谈看法时可以比较权衡，不可简单否定任何一种。

**开放性**

**1. 立意角度是开放的。**试题提供了三种立意角度，一种是站在甲生和丙生尊重原诗主题的角度；一种是站在乙生和丁生翻新出奇、古为今用的角度；第三是整体角度，要尊重原诗主题，维护古诗词的原汁原味，但是适当时也可化腐朽为神奇，解读出对今人的启发和教益。不管站在哪种角度进行立意，都要自圆其说，有理有据，谈出看法和思考。

**2. 联想和思考是开放的。**考生可以紧扣材料“沉舟侧畔千帆过，病树前头万木春”两句诗的解读进行论证说理，阐述观点。也可选取对古典诗句引申解读后，歪曲原意或化腐朽为神奇的例子进行论证，如后人引用庄子的“吾生也有涯，而知也无涯”，就是断章取义式解读；如李商隐“春蚕到死丝方尽，蜡炬成灰泪始干”翻出新意的解读。还可以选取文化大家文章中翻新使用古诗句的例子，来进行论证说理。

### 【解题】

本题目为任务驱动型材料作文，主要考查辩证思维。题目关注的焦点是如何理解和传承古典诗词，紧扣语文学科核心素养之“文化的传承与理解”。正解和新解均有道理，可以见仁见智，考生能结合材料自圆其说即可。对于传统文化的解读，当然是正解好，正解能让今人触摸古人的心灵，了解古人文意，避免以讹传讹；再者，有了正解的传承，才能保证后人正确的引申和化用。但新解也未尝不可，也许更有利于古诗的大众传播和推广运用，更贴近普通民众的日常生活，对大众具有启发和教益作用。注重古诗在今天的实用性，才能让诗句在时代的土壤中生根发芽，使古老文化在新时代焕发出灿烂光辉。本题考查的其实是考生对传承传统文化的看法和思考。抓住这一点确定立意，表达观点，阐述理由均为符合题意。

### 【参考立意】

#### 切题立意：

1. 正解古诗词，维护文化原貌。
2. 古为今用出新意，贴近生活易传承。
3. 正解新解均为传承，不同领域区别对待。
4. 不篡改古人，不误导后人。
5. ……

#### 偏题立意：

1. 古诗之美。（跑题，写作重心偏到“美”上，脱离“理解与传承”）

2. “沉舟”二句我之见。（偏题，试题让考生谈的不是对诗句的理解，而是对解读争论的看法）

3. 不正解有愧于古人，不新解不利于传承。（逻辑上自相矛盾）

……

查看更多  
作文解析  
请扫码关  
注。



### 【下水文】

#### 古为今用翻新意，与时俱进焕生机

优秀文化通古今，经典诗句启未来。对于古诗词，是正解好，还是新解妙，几位同学各执一词。我认为，贴近时代和生活，化腐朽为神奇，读出新意，更有利于古诗词的传承。

我们对待传统文化的态度就是古为今用，新解才更契合时代价值。

虽然“沉舟侧畔千帆过，病树前头万木春”的正解，是刘禹锡倾诉无罪而长期遭贬之不平，抒发对岁月流逝、人事变迁的感叹。这种悲叹虽仍能引发共鸣，但未免失落抑郁。既然新解能解读出新事物必将取代旧事物的哲理，解读出激励人生奋进的积极意

义，并且也容易被读者接受，为什么不可以翻新使用呢？再如对“吾生也有涯，而知也无涯”的使用，更是断章取义，完全违背庄子的本意，但其激励后进惜时励学的作用已经达到，这种使用不更契合时代价值吗？

翻出新意，化腐朽为神奇，才能使古老文化在新时代绽放光华。

陶渊明曾写下“盛年不重来，一日难再晨。及时当勉励，岁月不待人”四句诗，其本意是鼓励人及时行乐。既然生命短促，人生难控，社会黑暗，欢乐难得，那么，就要及时抓住生活中的欢乐，尽情享受。这种思想在今天肯定不符合社会主义核心价值观。但若是化腐朽为神奇，翻出新意，用它勉励学生珍惜光阴，努力学习，勉励青年抓住机会，积极奋进，又何尝不可？“言者所以在意，得意而忘言。”若劝勉人的目的能达到，又有几人会细究言辞的本意？

文化的传承不是静态的，而是动态的，与时俱进，才能使其内涵不断丰富。

传承古典诗词，归根结底是古为今用，服务于今人情感和思想的表达。如果死记硬背，毫无用途，传承又有何意义？李商隐有两句情诗：“春蚕到死丝方尽，蜡炬成灰泪始干。”本是表达对思念之人的忠贞不渝。

今人固然也可用其表达爱情，但用其表达奉献精神也很合适啊。何况“诗无达诂”，因读者的心理、情感不同，古来就有“兴发于此，而义归于彼”的情况。那么，今人根据今天情势，灵活使用，不断丰富古诗内涵有何不可？

当然，对于特定领域，如进行古典研究，古籍整理和校注，还必须秉持严谨态度，以尊重古人和古诗的精神，知人论世，正确解读。不可滥解，贻误后学。

天机云锦用在我，剪裁妙处非刀尺。正解好还是新解妙，几位同学不必再各执一词，争论不休，具体问题具体分析，不同场合区别对待，如此，才有利于古典诗词的传承与传播。